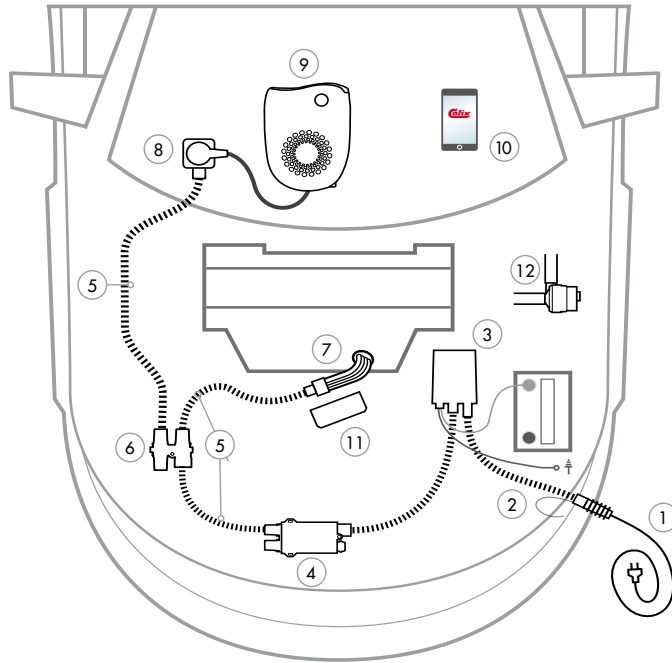




1 Anslutningssladd MS

Litöntäjohto / Connecting cable / Anschlusskabel

2 Intagskabel MK

Elementtikaapeli / Inlet cable / Einbaukabel

3 Batteriladdare BL

Akkulaturi / Battery Charger / Batterielader

4 Bluetooth relä

Bluetooth rele / Bluetooth relay / Bluetooth Relais

5 Skarvkabel

Jatkokaapeli / Extension cable / Verlängerungskabel

6 Grenuttag

Haaroituspistorasia / Multiple socket / Verteilerstück

7 Motorvärmare

Vastusosa / Engine heater / Motorvorwärmer

8 Kupévägguttag

Sisätalipistorasia / Cab wall socket / Heizlüfter-Steckdose

9 Kupévärmare

Sisätalilämmitin / Cab heater / Heizlüfter

10 App för Calix timer

Calix-timer applikaatio / Application for Calix timer / App für Calix Timer

11 Strålningskydd

Lämpöeriste / Heat Shield / Hitzeschutz

12 Pump

Pumppu / Pump / Pumpe

Eskilstuna, Juni, 2019

Henrik Gadd, President

Calix AB
PO-Box 5026
SE-630 05 Eskilstuna
Sweden

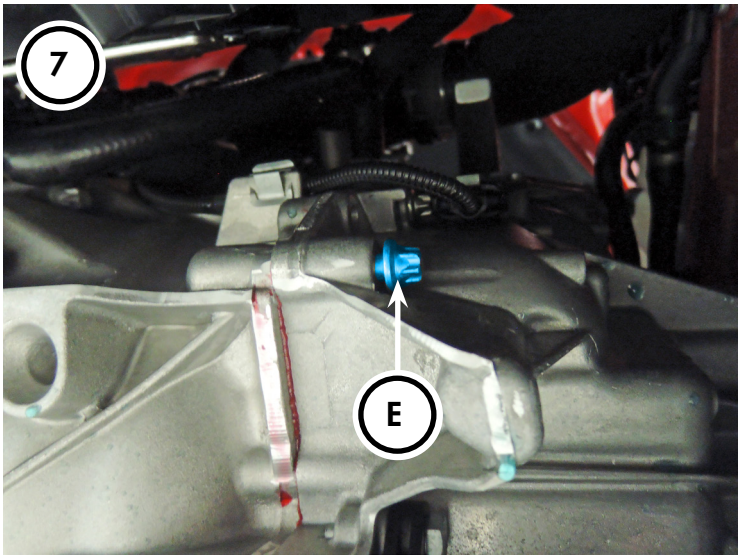
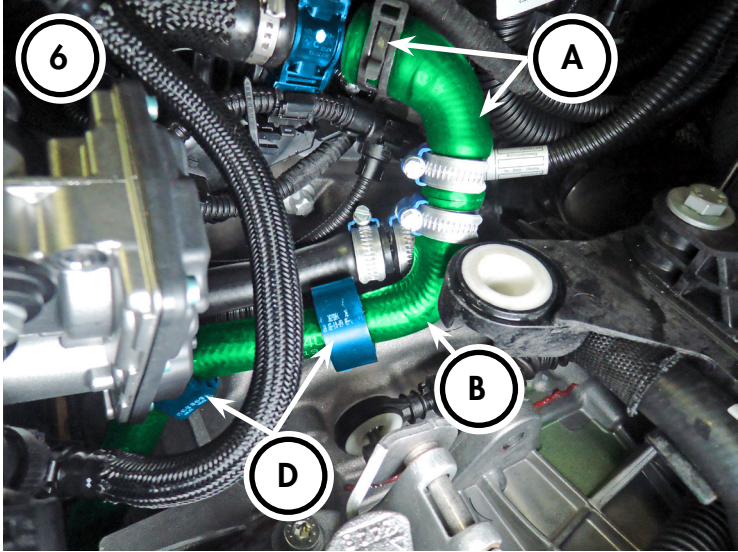
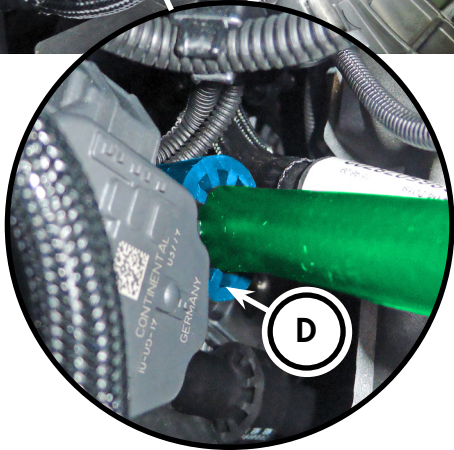
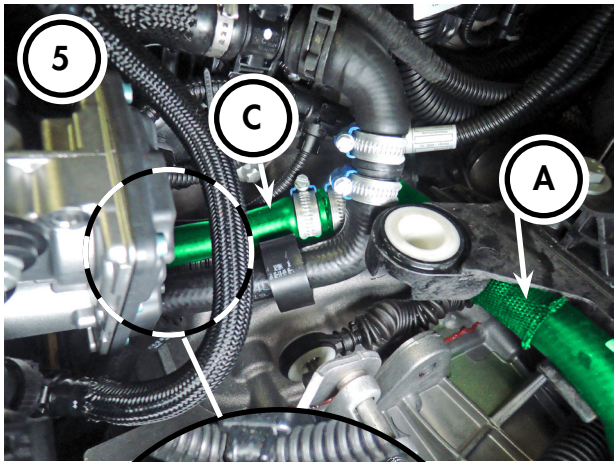
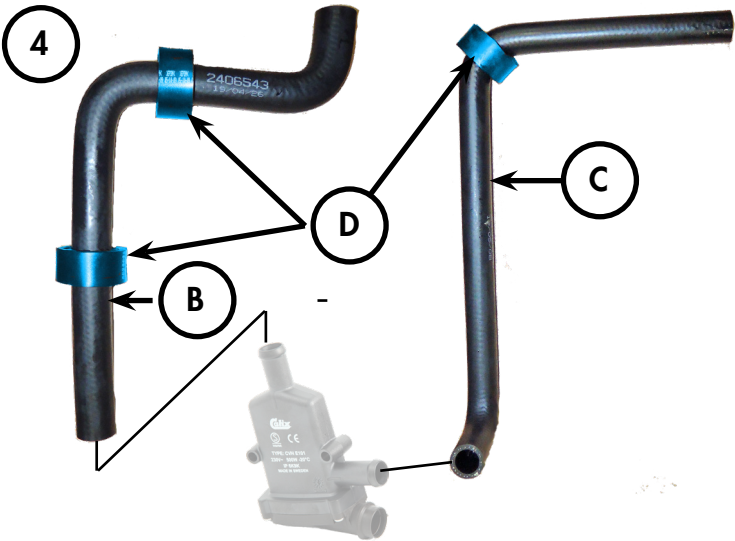
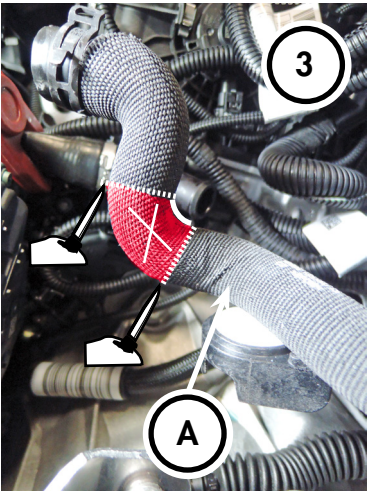
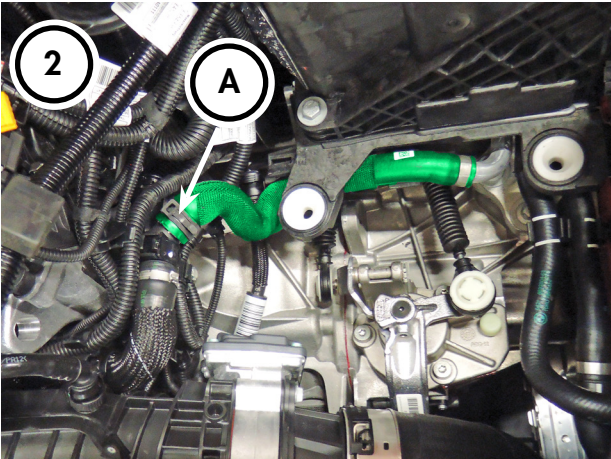
Phone:
+46 (0)16-10 80 00
Support:
+46 (0)16-10 80 90
Fax:
+46 (0)16-10 80 60

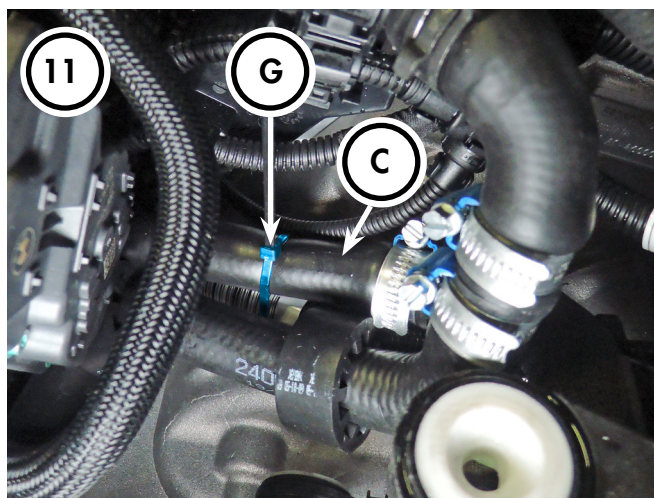
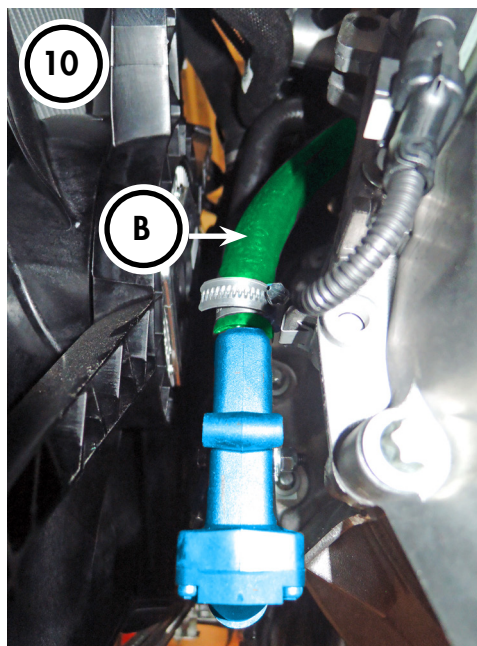
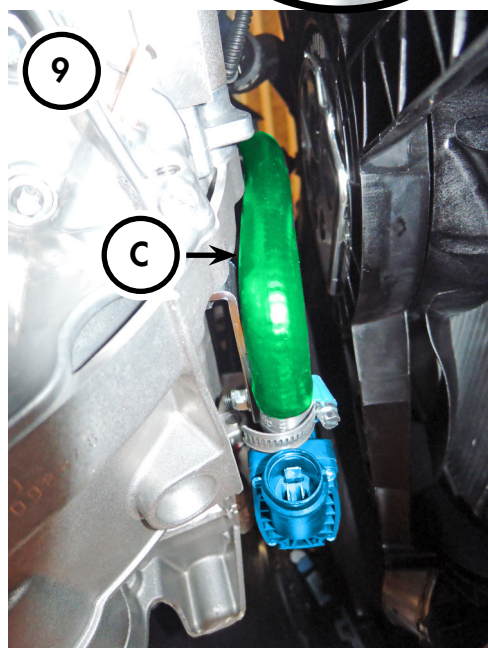
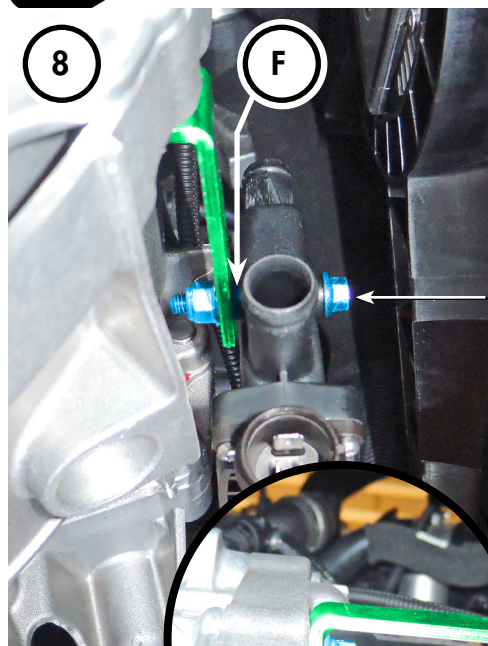
E-mail:
info@calix.se
E-mail:
teknik@calix.se
Internet:
www.calix.se

MONTERINGSANVISNING ASENNUSOHJEET ASSEMBLY INSTRUCTIONS EINBAUHINWEISE

M252







BMW

216i Active Tourer [F45, 2X91] Manuell 2018- ⚙B38C
 218i Active Tourer [F45, 6S11] Manuell 2018- ⚙B38C
 216i Gran Tourer [F46, 6V11] Manuell 2018- ⚙B38C
 218i Gran Tourer [F46, 6V31] Manuell 2018- ⚙B38C
 218i Gran Tourer [F46, 6V71] Manuell 2018- ⚙B38C
 X1 18i sDrive [F48, JG11] Manuell 2018- ⚙B38C
 X2 18i sDrive [F39, YH11] Manuell 2018- ⚙B38C

MINI

Clubman One [F54, JZ31] Manuell 2018- ⚙B38C
 Clubman Cooper S [F54, JZ51] Manuell 2018- ⚙B48C
 Hatch One [F55, XU51] Manuell 2018- ⚙B38B
 Hatch Cooper [F55, XU71] Manuell 2018- ⚙B38C
 Hatch Cooper S [F55, XU91] Manuell 2018- ⚙B48C
 Hatch One [F56, XR11] Manuell 2018- ⚙B38B
 Hatch Cooper [F56, XR31] Manuell 2018- ⚙B38C
 Hatch Cooper S [F56, XR51] Manuell 2018- ⚙B48C
 Hatch JCW [F56, XR91] Manuell 2018- ⚙B48D
 Cabrio Cooper [F57, WJ31] Manuell 2018- ⚙B38C
 Cabrio Cooper S [F57, WJ51] Manuell 2018- ⚙B48C
 Cabrio JCW [F56, WJ91] Manuell 2018- ⚙B48D
 Countryman Cooper [F60, YW31] Manuell 2018- ⚙B38C
 Countryman Cooper ALL4 [F60, YW51] Manuell 2019- ⚙B38C
 Countryman Cooper S [F60, YW71] Manuell 2018- ⚙B48C

= Motortyp

⚙ = Moottorityyppi

= Engine model

SVENSKA

1. Demontera luftfilterhållaren och skyddet under motorn. Töm motorn på kylvätska.
2. Demontera slang (A) från anslutningen.
3. Kapa slangens innan radien och i slutet av radien. Spara slang änden med slangklämman. Se bild 3.
4. Montera distansring (D) på slang (B) och slang (C).
5. Placera slang (C) under gasspjäll. Änden till värmaren nedåt. Montera ihop slang (C) och slang (A) med medföljande skarvrör och slangklämmor. Placera distansringen (D) enligt bild 5.
6. Placera slang (B) under gasspjäll. Änden till värmaren nedåt. Montera den kapade slang änden (A) till anslutningen. OBS! Vrid så slang (A) hamnar rätt i markeringsspåret. Montera ihop slang (A) och slang (B) med medföljande skarvrör och slangklämmor. Placera distansringar (D) enligt bild 6.
7. Lossa skruv (E) på växellådan.
8. Montera fast fästet på växellådan med skruv (E). Montera värmaren på fästet med medföljande M6 skruv, distans och mutter. OBS! Distansen ska placeras mellan värmaren och fästet.
9. Montera slang (C) till värmarens sidoanslutning med medföljande slangklämman.
10. Montera slang (B) till värmarens övre anslutning med medföljande slangklämman.
11. Fäst slang (C) och plaströr med buntband (G). Fyll på med godkänd kylvätska och lufta kylsystemet enligt

biltillverkarens specifikationer. Starta motorn och varmkör. Kontrollera att inget läckage förekommer. Återmontera skyddet under motorn. Återmontera luftfilterhållaren.

ENGLISH

1. Remove the air filter holder and cover under the engine. Drain engine on coolant.
2. Remove hose (A) from connection. See Picture 2.
3. Cut the hose before the radius and at the end of the radius. Save the hose end with hose clamp. See Picture 3.
4. Mount protection spacer (D) on hose (B) and hose (C).
5. Place hose (C) under throttle. (Hose end to be mounted on the heater should be placed downwards). Mount hose (C) and hose (A) with supplied connecting sleeves and hose clamps. Place protection spacer (D) as shown in Picture 5.
6. Place hose (B) under throttle. (Hose end to be mounted on the heater should be placed downwards). Mount the cut hose end (A) to the connector. **NOTE!** Place the hose (A) marking point right on the connector. Mount hose (A) and hose (B) with supplied connecting sleeves and hose clamps. Place protection spacer (D) as shown in Picture 6.
7. Remove screw (E) on gearbox.
8. Mount bracket to the gearbox with screw (E). Install the heater on the bracket with the supplied M6 screw, spacer and nut. **NOTE!** The spacer should be placed between the heater and the bracket.
9. Install hose (C) to heater side connection with supplied hose clamp.
10. Install hose (B) to heater upper connection with supplied hose clamp.
11. Attach hose (C) and plastic tube with cable tie (G). Fill with approved coolant and bleed the cooling system according to car manufacturer's specifications. Start the engine and run it warm. Check that there is no leakage. Reinstall cover under engine. Reinstall air filter holder.

DEUTSCH

1. Füllen Sie freigegebene Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem nach Herstellervorgaben. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen.

SUOMI

1. Irrota ilmansuodattimen kotelo ja moottorin alasuoja. Tyhjennä jäähdytysjärjestelmä.
2. Irrota letku (A) sen liitoksesta.
3. Leikkaa letku ennen mutkaa ja mutkan jälkeen. Sästä letkun pääty ja letkuklemmari. Katso kuva 3.
4. Asenna kumiholkki (D) letkuun (B) ja letkuun (C).
5. Aseta letku (C) kaasuläpän alle. Lämmittimen pääty alaspäin. Asenna yhteen letku (C) ja letku (A) mukana tulevalla jatkoputkella ja letkuklemmareilla. Asettele ku-

miholkki (D) kuvan 5 mukaisesti.

6. Aseta letku (B) kaasuläpän alle. Lämmittimen pääty alaspäin. Asenna leikattu letkun pääty (A) liitokseen. **HUOM!** Kierrä letkua (A) niin että se asettuu oikein merkintäpisteeseen. Asenna yhteen letkut (A) ja (B) mukana tulevalla jatkoputkella ja letkuklemmareilla. Asettele kumiholkki (D) kuvan 6 mukaisesti.
7. Irrota pultti (E) vaihdelaatikosta.
8. Asenna paikalleen kiinnike vaihdelaatikkoon pultilla (E). Asenna lämmitin kiinnikkeeseen mukana tulevalla M6 pultilla, prikalla ja mutterilla. **HUOM.** Prikka tulee asettaa lämmittimen ja kiinnikkeen väliin.
9. Asenna letku (C) lämmittimen sivuliitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.
10. Asenna letku (B) lämmittimen ylemmän liitokseen mukana tulevalla letkuklemmarilla.
11. Kiinnitä letku (C) ja muoviputki nippusiteellä (G). Täytä jäähdytysjärjestelmä ja suorita ilmaus autonvalmistajan ohjeiden mukaisesti. Käynnistä moottori, käytä se lämpimäksi ja tarkista mahdolliset vuodot. Kiinnitä takaisin moottorin alasuoja sekä ilmansuodattimen kotelo.

DEUTSCH

1. Entfernen Sie die Halterung des Luftfilters und die Abdeckung unterhalb vom Motor. Lassen Sie die Kühlflüssigkeit ab.
2. Lösen Sie Schlauch (A) vom Anschluss, siehe Abbildung 2.
3. Durchschneiden Sie den Schlauch für der Biegung und am Ende von der Biegung. Bewahren Sie das Schlauchende mit den Schlauchschelle auf, siehe Abbildung 3.
4. Montieren Sie die Schutzmanschette (D) an Schlauch (B) und Schlauch (C).
5. Platzieren Sie Schlauch (C) unter der Drossel. (so platziert, dass das Schlauchende, welches mit dem Motorvorwärmer verbunden wird, nach unten zeigt). Montieren Sie Schlauch (C) und Schlauch (A) mittels der mitgelieferten Verbindungsstücke und der mitgelieferten Schlauchschellen. Platzieren Sie die Schutzmanschette (D) wie dargestellt in Abbildung 5.
6. Platzieren Sie Schlauch (B) unter der Drossel. (so platziert, dass das Schlauchende, welches mit dem Motorvorwärmer verbunden wird, nach unten zeigt). Montieren Sie das abgeschnittene Ende von Schlauch (A) am Anschluss. **ACHTUNG!** Platzieren Sie den Markierungspunkt von Schlauch (A) korrekt am Anschluss. Montieren Sie Schlauch (A) und Schlauch (B) mittels der mitgelieferten Verbindungsstücke und der mitgelieferten Schlauchschellen. Platzieren Sie die Schutzmanschette (D) wie dargestellt in Abbildung 6.
7. Lösen Sie Schraube (E) von der Getriebebox.
8. Montieren Sie den Haltebügel mit Schraube (E) an der Getriebebox. Montieren Sie den Motorvorwärmer mit

der mitgelieferten M6 Schraube, Unterlegscheibe und Mutter am Haltebügel. **ACHTUNG!** Die Unterlegscheibe sollte zwischen Motorvorwärmer und Haltebügel platziert werden.

9. Montieren Sie Schlauch (C) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am seitlichen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers.
10. Montieren Sie Schlauch (B) mit einer mitgelieferten Schlauchschelle am oberen Anschlussstutzen des Motorvorwärmers.
11. Sichern Sie Schlauch (C) mit einem Kabelbinder (G) am Kunststoffrohr.

Füllen Sie freigegebene Kühlflüssigkeit auf und entlüften das Kühlsystem nach Herstellervorgaben. Motor laufen lassen und Einbaustelle auf Dichtigkeit prüfen. Befestigen Sie wieder die Abdeckung unterhalb vom Motor. Befestigen Sie wieder die Halterung des Luftfilters.